

Παρουσιάστηκε στο Βόλο το τετράτομο έργο της Π. Διαθήκης του Μητροπολίτη Βελεστίνου

Μητροπολιτικό Έργο / Ι.Μ. Δημητριάδος και Αλμυρού



Το μνημειώδες έργο της Παλαιάς Διαθήκης που μόλις κυκλοφόρησε από τις εκδόσεις Μαλλιάρης - Παιδεία σε μετάφραση του Μητροπολίτη Βελεστίνου κ. Δαμασκηνού (Καζανάκη), παρουσιάστηκε χθες, στον Ιερό Ναό Αγίων Κωνσταντίνου & Ελένης Βόλου, παρουσία του Σεβ. Μητροπολίτη Δημητριάδος και Αλμυρού κ. Ιγνατίου και του Σεβ. Μητροπολίτου Βρεσθένης κ. Θεοκλήτου, κληρικών της Ιεράς Μητροπόλεως και πλήθος κόσμου.

Για το έργο μίλησαν οι Σεβ. Μητροπολίτης Δημητριάδος και Αλμυρού κ. Ιγνάτιος, ο Σεβ. Μητροπολίτης Βρεσθένης κ. Θεόκλητος, ο δρ. Απόστολος Ζαχαρός, δρ. Θεολογίας, διευθυντής 8ου Γυμνασίου Βόλου, η δρ. Μαρία Καραδημήτρη -

Στεφανίδου, δρ. Νομικής ΔΠΘ, επιμελήτρια της έκδοσης και ο Σεβ. Μητροπολίτης Βελεστίνου κ. Δαμασκηνός. Την εκδήλωση συντόνισε ο Φώτης Κουτσαμπάρης, Δημοσιογράφος, υπ. επικοινωνίας Μαλλιάρης-Παιδεία.

Στον σύντομο χαιρετισμό του ο Σεβ. Μητροπολίτης Βρεσθένης κ. Θεόκλητος αναφέρθηκε στη προσωπική του εμπειρία με τον Σεβ. Δαμασκηνό χαρακτηρίζοντας τον ως έναν άνθρωπο «με μία σπουδαία προσωπική ποιότητα, του οποίου η βιωτή αποτελεί παράδειγμα για όλους μας. Ο Μητροπολίτης Δαμασκηνός προσέφερε στην Εκκλησία χωρίς να πάρει τίποτα πίσω, αγαπήθηκε από τον κόσμο αλλά και σταυρώθηκε από αυτόν».

Στην ομιλία του ο Σεβ. Ποιμενάρχης χαρακτήρισε τον Μητροπολίτη Γέροντα Βελεστίνου Δαμασκηνό ως «τρίτο του πατέρα» μετά τον βιολογικό του και τον Πνευματικό του, ευχαριστώντας τον για την πολύτιμη βοήθεια του στα πρώτα χρόνια της Αρχιερατικής του διακονίας, αναφέροντας χαρακτηριστικά ότι «ότι η ζωή του ήταν εκκλησιαστική, ζωή πίστεως και απολύτου εμπιστοσύνης στο θέλημα του Θεού. Μια ζωή μέσα στην οποία ζυμώθηκε όσο ίσως κανείς άλλος από εμάς τους νεότερους...Κι όμως ο Θεός του έδινε πάντοτε το κουράγιο να ξεκινάει όταν οι άλλοι τον στοχοποιούσαν, όταν τον πετροβολούσαν, όταν τον δυσφημούσαν, αυτό είναι η σφραγίδα της ζωής του. Γιατί ξέρει να συγχωρεί. Στα χρόνια της συνεργασίας μας δεν τον άκουσα ποτέ να λέγει λόγο για άλλον άνθρωπο...Πάντοτε μου έλεγε τα καλύτερα για όλους δίνοντας ένα μεγάλο μάθημα ζωής για έναν νέο επίσκοπο που ξεκινούσε μόλις την επισκοπική του διακονία. Για μένα απόψε είναι μια ευκαιρία μοναδική να του πω το ευχαριστώ για άλλη μια φορά από τα βάθη της καρδιάς μου».

Στη συνέχεια αναφερόμενος στο σπουδαίο συγγραφικό έργο τόνισε ότι «το έργο έχει μεγαλύτερη αξία γιατί κρύβει μέσα ακρίβεια και είναι ένα έργο ανθρώπου γιατί πάντοτε παίζει ρόλο και ο συγγραφέας και ο μεταφραστής, όπως διασώζεται στα βιβλία της Αγίας Γραφής, καθώς κάθε σφραγίζεται από την προσωπικότητά του και γι αυτό είμαι απόλυτα βέβαιος ότι αυτή η μετάφραση, που έχει και ερμηνευτικό χαρακτήρα, διασώζει την προσωπικότητα του μεταφραστή».

Ο Σεβασμιώτατος εξέφρασε την λύπη του γιατί οι Ορθόδοξοι «δυστυχώς υστερούμε στη μελέτη της Αγίας Γραφής, γιατί μέσα στον χριστιανικό κόσμο, ενώ έχουμε την αλήθεια, έχοντας οι Έλληνες το προνόμιο να είναι η Αγία Γραφή στην ελληνική δυστυχώς χρειαζόμαστε σήμερα μετάφραση κυρίως όμως χρειαζόμαστε να πεισθούμε να μελετήσουμε την Αγία Γραφή δεν αρκεί μόνο το Ευαγγέλιο που ακούγεται από τον άμβωνα χρειάζεται και να μελετήσουμε, για να ξέρουμε πώς να ζήσουμε. Όταν κάποιος διαβάσει την Αγία Γραφή, δεν έχει διλήμματα στη ζωή του, ξέρει ανά πάσα στιγμή τι πρέπει να κάνει. Γιατί αυτός είναι ο Λόγος του Θεού, ο οποίος μας δείχνει τον τρόπο για τον οποίο πλαστήκαμε, γιατί ακολουθώντας το λόγο Του, κοινωνούμε μαζί Του, το μυστήριο της Ευχαριστίας».



κεκριμένη







